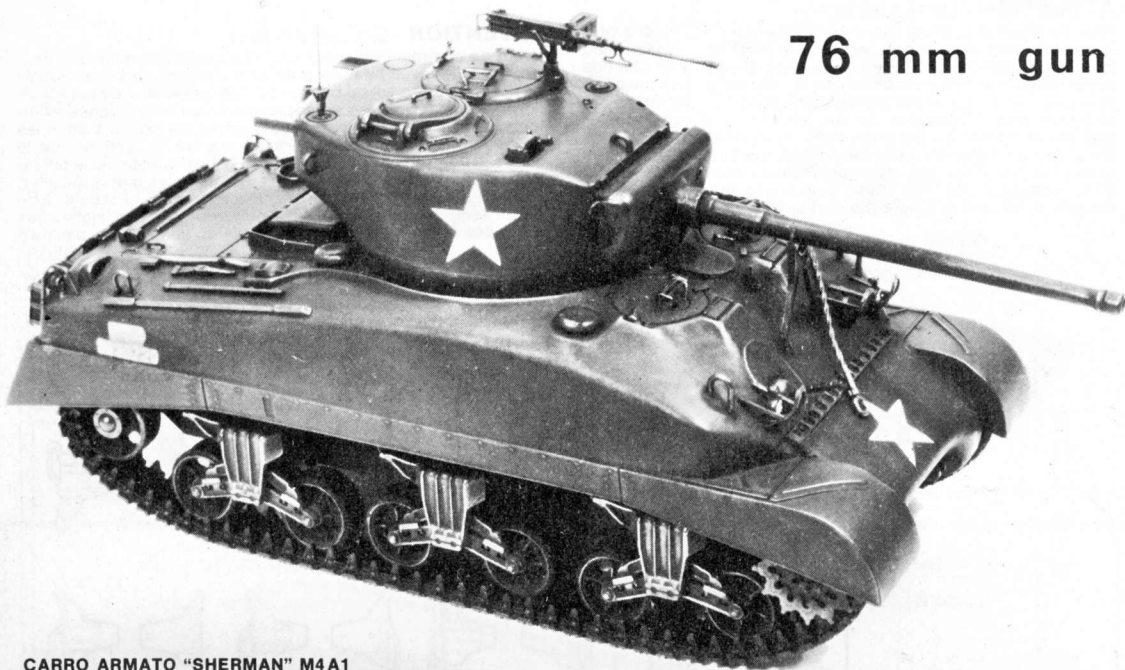


**ITALERI**®MADE  
IN  
ITALY**1:35 scale****No 225**

# SHERMAN M4 A1

**76 mm gun****CARRO ARMATO "SHERMAN" M4A1**

Quando nel 1941 i Tedeschi attaccarono l'URSS, apparve chiaro agli USA che ancor più crescevano le possibilità di essere implicati in un conflitto; per questo lo stesso presidente Roosevelt ordinò di potenziare la produzione del carro armato M4. Questo era nuovo solo in parte, derivando dal precedente carro M3 "Grant", da cui differiva per alcune importanti innovazioni, come la soppressione della cupola secondaria e del relativo cannone da 37 mm., e per lo scafo superiore, saldato o fuso.

Il "General Sherman", come era stato chiamato il nuovo carro, era dotato di un cannone da 75 mm., ma apparve evidente che esso era insufficiente a fronteggiare i carri tedeschi, e questo portò ad una serie di modifiche - quali l'adozione di una torretta del tutto nuova, di un pezzo da 76 mm., più efficiente del precedente e di corazzature supplementari - che diedero origine al modello M4A1. Messo in linea a partire dal gennaio del 1944, il nuovo modello, di cui furono costruiti sino alla fine della guerra circa 3.400 esemplari, rivelò, nonostante i perfezionamenti, numerose carenze per quanto riguardava la protezione: gli equipaggi degli "Sherman" erano infatti spesso costretti a proteggere ulteriormente i fianchi ed il fronte dei propri carri con sacchetti di sabbia e con la saldatura di pezzi di cingolo nei punti più esposti; in certe occasioni si giunse anche ad applicare agli "Sherman" lastre d'acciaio o blocchi di cemento. Il carro, comunque, grazie anche alla supremazia numerica, fu in grado di battersi con i carri tedeschi, sfruttando le doti di mobilità e l'eccellente cannone da 76 mm. Esso partecipò, a partire dallo sbarco in Normandia, a tutte le fasi della guerra in Europa sui fronti occidentale e meridionale.

**CARATTERISTICHE:** Equipaggio: 5 uomini. Lunghezza senza protezione laterale: 5.840 mm. Larghezza senza protezione laterale: 2.616 mm. Altezza al tetto della torretta: 2.743 mm. Larghezza cingoli: 421 mm. Corazzatura max.: 108 mm. Peso in ordine di combattimento: 33 tonn. Armamento: 1 cannone da 76 mm., 2 mitragliatrici 7,62-12,7 mm. Motore: continental 400 HP a 2.400 RPM. Velocità max. su strada: 39 Km/h. Autonomia su strada: 161 Km. Pieno carburante: 650 litri.

**"SHERMAN" M4A1**

In 1941, after the German attack on Russia, it became clear to the UNITED STATES that possibility of an American involvement in the war was becoming more and more inevitable.

For this reason, President Roosevelt ordered substantial production increases of the medium tank M4. The tank was not a completely new model, since it derived from the previous model M3 "Grant". The Sherman had some major improvements on the superstructure and on the armament as well as on the welded or cast hull.

The "General Sherman", under which name the new tank was soon to be known, was equipped with a 75mm gun, which was, however, insufficient against the German Tanks. This necessitated a series of changes, including a completely new turret as well as a 76mm gun, which would be more efficient than the previous one. The new prototype was given the designation M4A1.

In January 1944, the new type was introduced. Until the end of the war, about 3400 pieces were produced. Notwithstanding the improvements, there were still many defects, one of them being the lack of protection. Frequently the crew was forced to protect the tank sides and the front with sandbags. In some instances the most exposed track sections were covered and sometimes even cement or steel blocks were attached.

Thanks to his numerical superiority, the tank was able to match the German tanks, using its great maneuverability and its excellent 76mm gun.

M4A1 took part in the invasion of Normandy and in all European theatres.

**TECHNICAL DATA:** Crew: 5. Length without trackguard: 5840mm. Width without track guard: 2616mm. Turret height: 2743mm. Track width: 421mm. Max. armour: 108mm. Battle weight: 33 Tons. Armament: 76mm gun, 2 MG 7.62-12.7mm. Engine: continental 400 HP at 2400 RPM. Max. speed, road: 39 Km/h. Cruising range, road: 161 Km. Tank capacity: 650 litres.

**"SHERMAN" M4A1**

1941, nach dem deutschen Angriff auf Rußland, wurde es den Amerikanern klar, daß die Möglichkeit eines Eingreifens der USA in das Kriegsgeschehen immer näher rückte.

Aus diesem Grund ordnete Präsident Roosevelt eine wesentliche Produktionsvermehrung des Panzers M4 an. Dieser Tank war kein vollkommen neues Modell, da er auf den vorhergehenden M3 "Grant" zurückging. Der Sherman hatte einige wesentliche Verbesserungen im Aufbau und in der Bewaffnung, sowie eine gegossene oder geschweißte Karosserie.

Der "General Sherman" - unter diesem Namen wurde der Panzer bald bekannt - war mit einer 75mm Kanone ausgestattet, die jedoch gegen die deutschen Panzer unzulänglich war. Das machte eine Serie von Veränderungen notwendig, die einen komplett neuen Turm beinhalteten. Außerdem wurde eine wesentlich bessere 76mm Kanone montiert.

Dem neuen Typ wurde die Bezeichnung M4A1 gegeben.

Im Jänner 1944 wurde der neue Typ eingeführt. Bis zum Kriegsende wurden ungefähr 3400 Stück produziert.

Ungeachtet der Verbesserungen wurden manche Fehler offenkundig, vor allem in der Panzerung.

Häufig waren die Mannschaften gezwungen, die Seiten und den Bug zu schützen. In manchen Fällen wurden die exponierten Ketten- teile verdeckt und manchmal sogar Stahl- oder Betonplatten montiert.

Der Tank war jedoch dank seiner zahlenmäßigen Überlegenheit in der Lage gegen die deutschen Panzer standzuhalten, wobei ihm die große Beweglichkeit und die 76mm Kanone besonders zu gute kam. M4A1 Panzer nahmen von der Landung in der Normandie bis in den Mittelmeerraum über die Ostfront an allen Kriegsschauplätzen teil.

**TECHNISCHE DATEN:** Besatzung: 5 Mann. Länge: ohne Kettenschultz 5840mm. Breite: ohne Kettenschultz 2616mm. Turmhöhe: 2743mm. Raupenbreite: 421mm. Max. Panzerung: 108mm. Gefechts-gewicht: 33 t. Bewaffnung: 1 Kanone 76mm, 2 MG 7,62-12,7mm. Motor: Continental. 400 PS bei 2400 U/Min. Max. Geschwindigkeit Strasse: 39 Km/h. Reichweite, Strasse: 161 Km. Tanksinhalt: 650 Liter.

### ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo.  $\Delta \square$  I contrassegni ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare.

### ATTENTION - Useful advice!

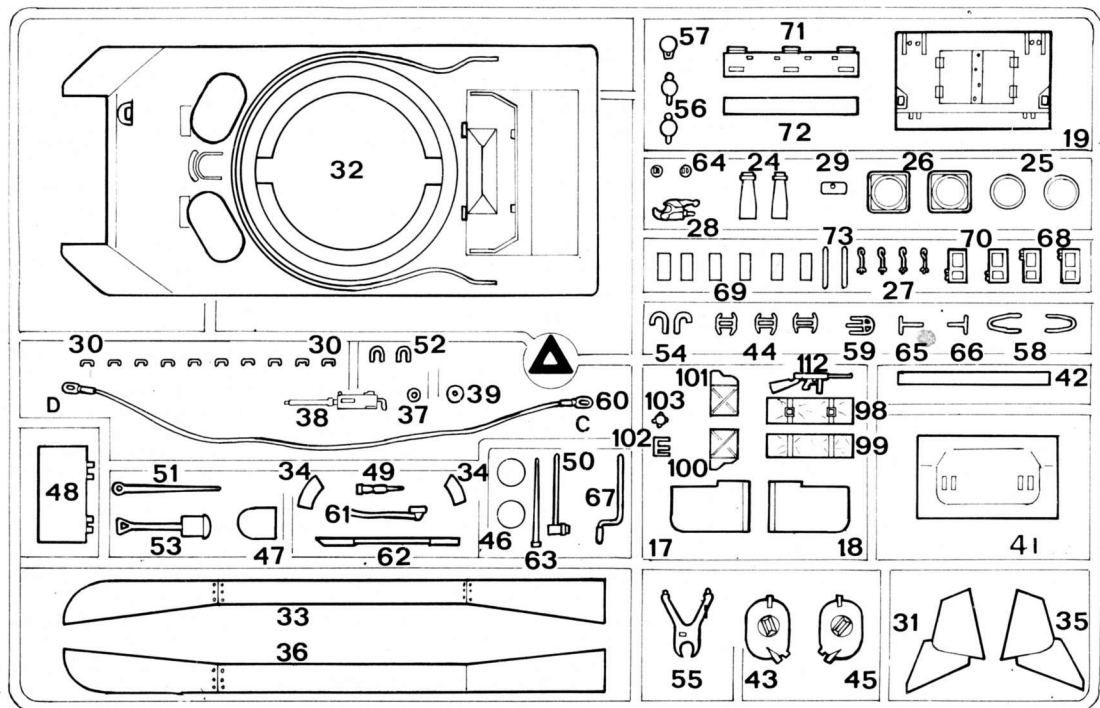
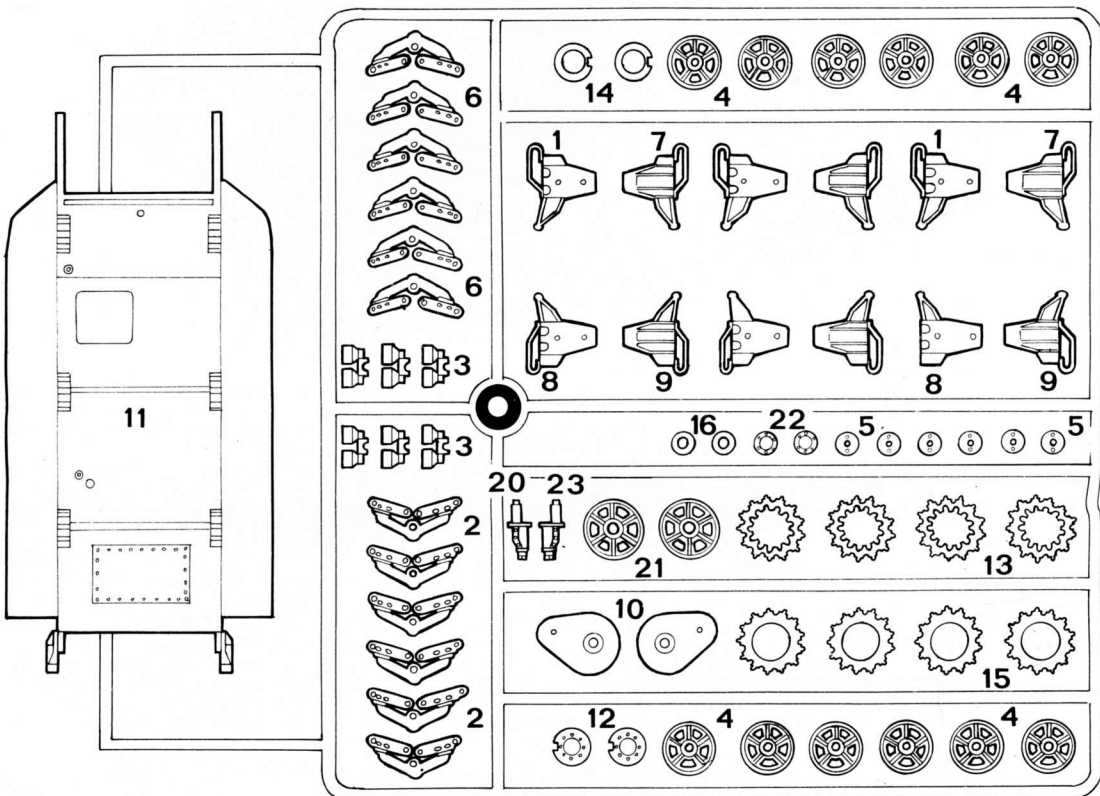
Prior to assemble, study the drawing carefully. By means of a cutter or a pair of scissors, remove the parts to be assembled from the presswork accurately. By means of a blade or of a fine glass-paper, remove possible snags too. Do not pull off the parts with your hands. Carry out the assembly following the tables numeration order. Cross out the numbers of the already assembled parts marked on the presswork. The black arrows indicate the parts to be stuck, while the white arrows indicate the parts to be assembled without any paste. Please use exclusively paste for polystyrene.  $\Delta \square$  The marks placed beside the numbers indicate the presswork where the part to be assembled is placed.

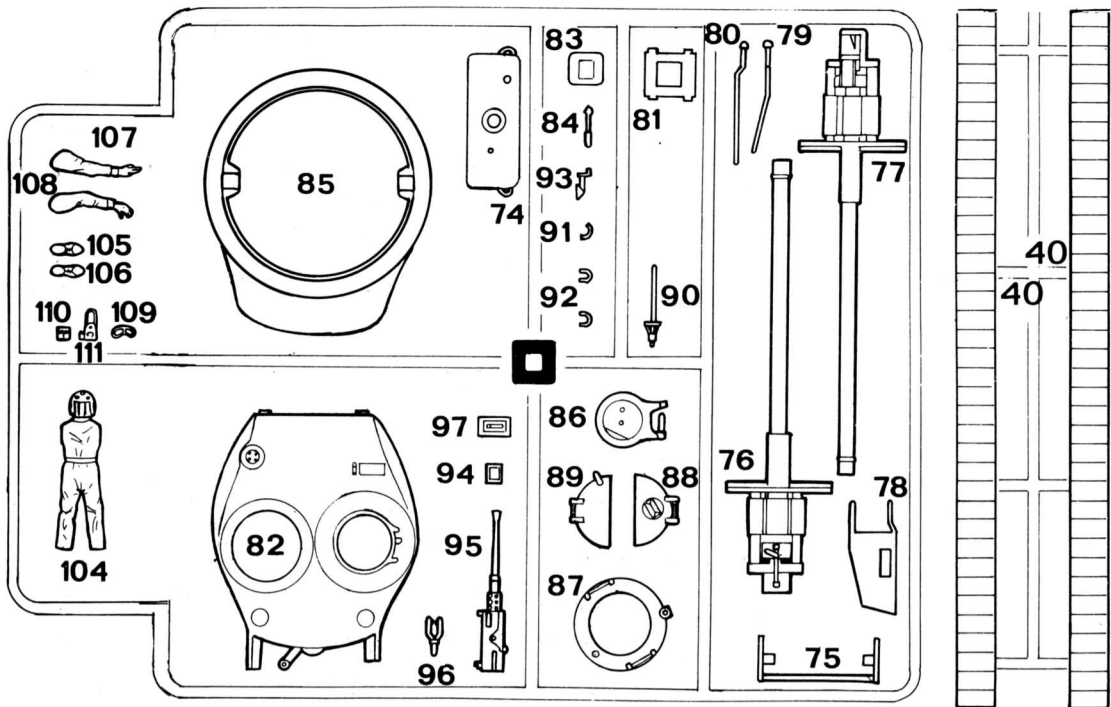
### ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnumerierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzling ankreuzen. Die schwarzen Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Revell-Leim verwenden.  $\Delta \square$  Die Markierung neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling das zu montierende Teil zu finden ist.

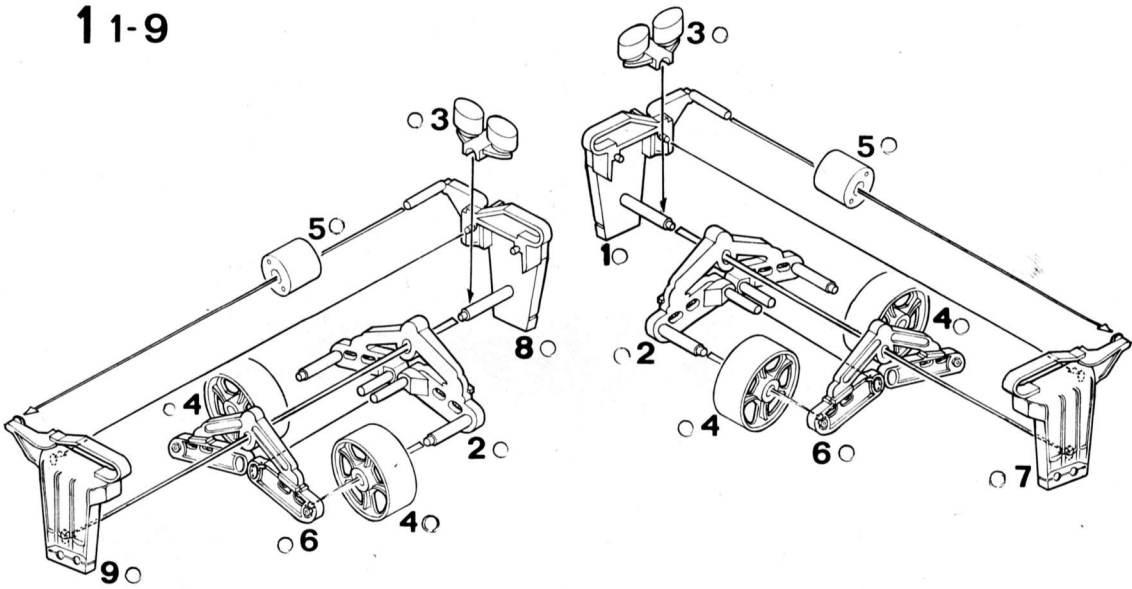
### ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à coller sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol.  $\Delta \square$  Les signes aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter.

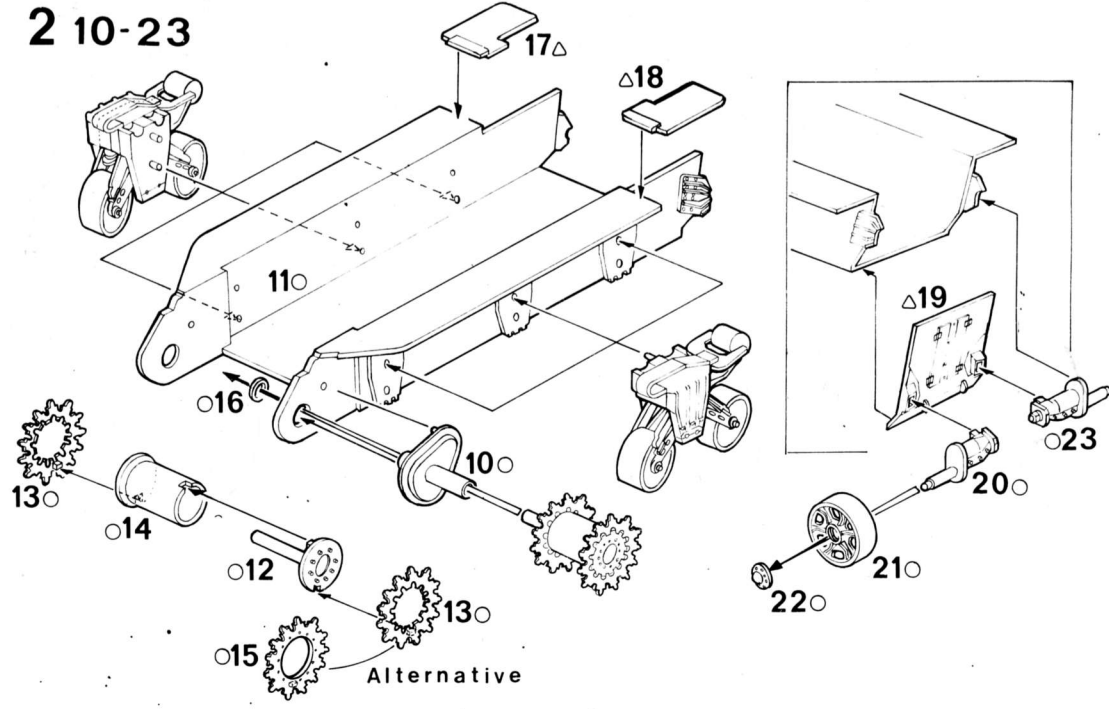




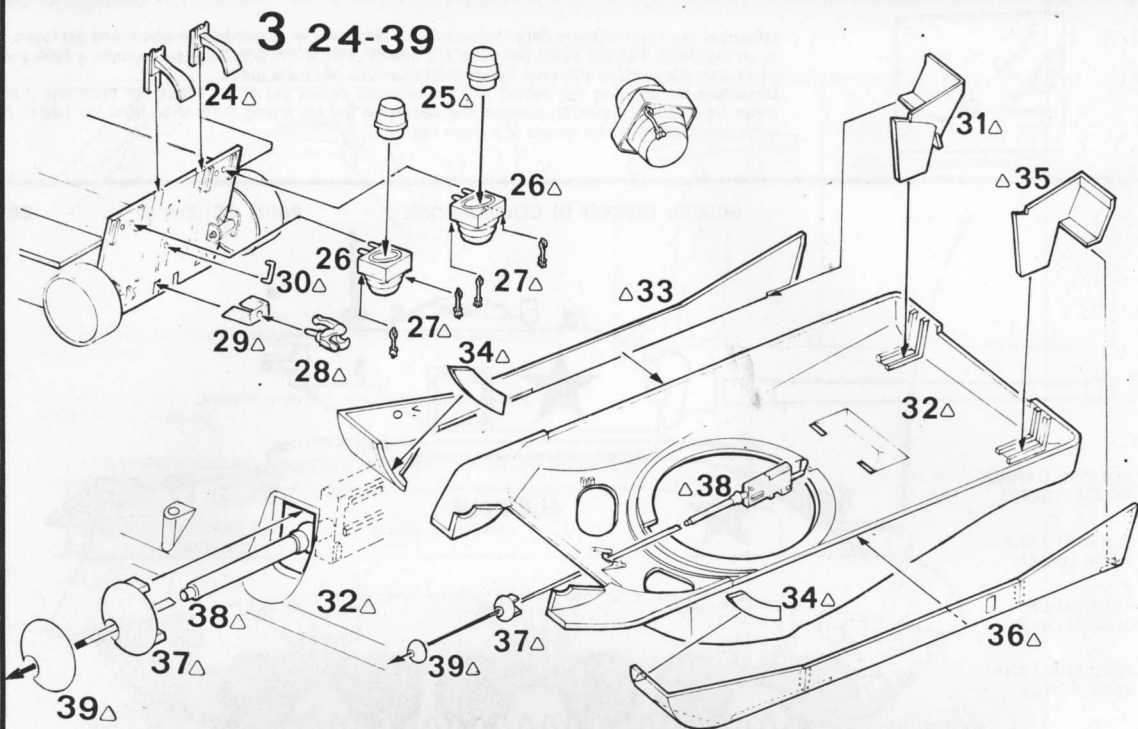
1 1-9



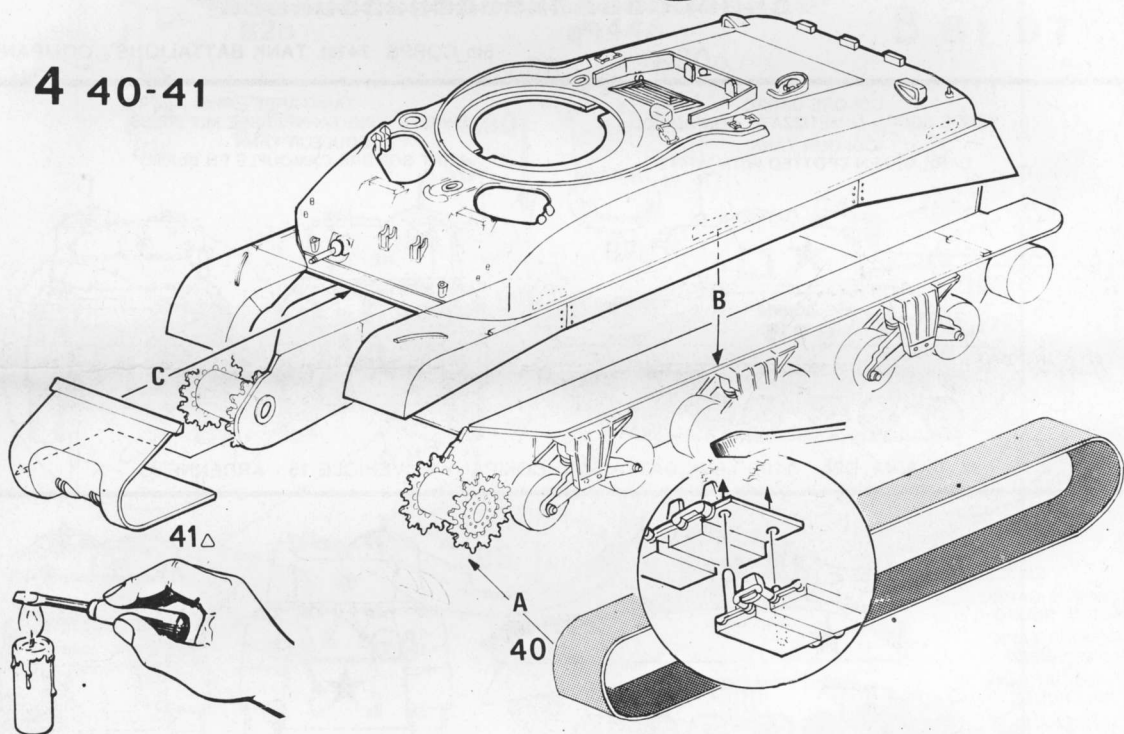
2 10-23



### 3 24-39



### 4 40-41



Ribadire i perni indicati con un giravite caldo.

Enlarge indicated pins with heated screw-driver.

Die angegebenen Zapfen mit heißem Schraubenzieher erweitern.

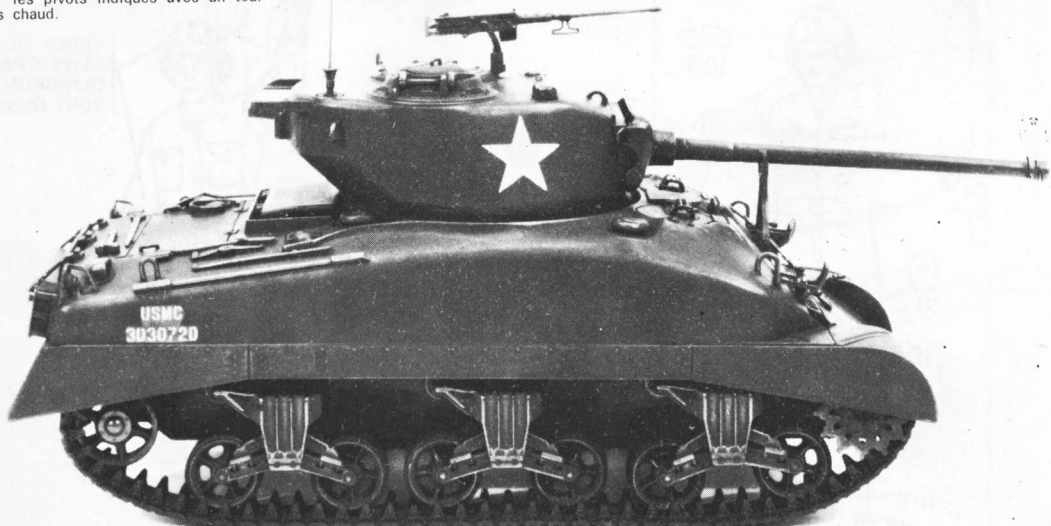
River les pivots indiqués avec un tournevis chaud.

Prima di montare il pezzo N° 40 accertarsi che i pezzi N° 20 e 23 siano saldamente incollati al pezzo N° 19.

Before fitting part No. 40, make sure that parts No. 20 and 23 are firmly stuck on part No. 19.

Vor anbringung des teils 40 sich davon überzeugen, dass die teile 20 und 23 fest auf das teil 19 aufgeklebt sind.

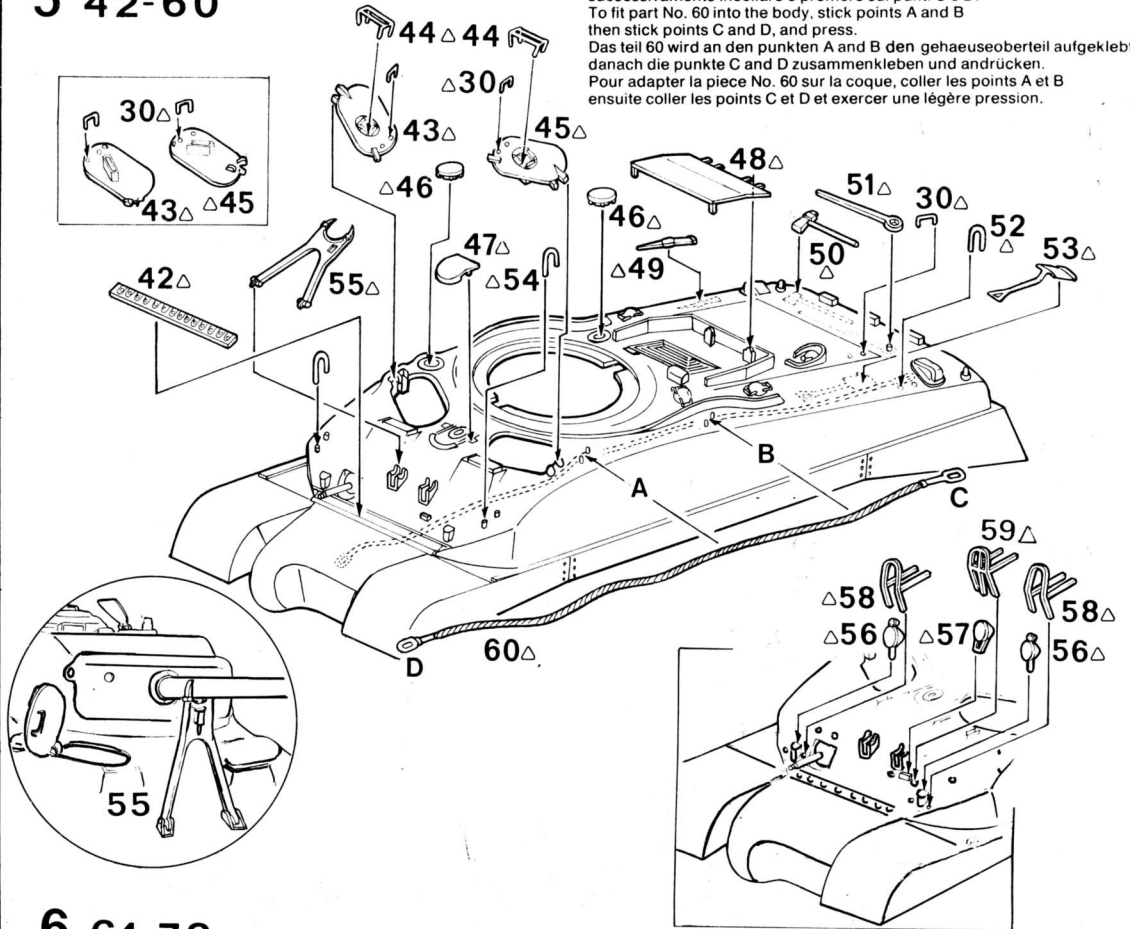
Avant de monter la pièce N. 40 contrôler si les pièces N. 20 et 23 sont bien fixés à la pièce N. 19.



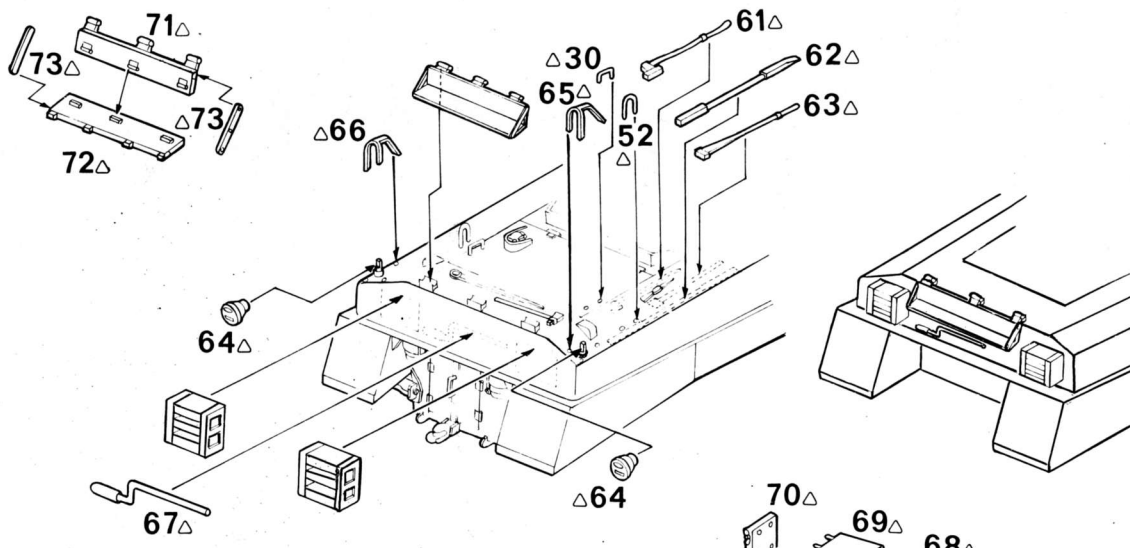
# 5 42-60

Per adattare il pezzo No. 60 sullo scafo incollare i punti A e B successivamente incollare e premere sui punti C e D.  
 To fit part No. 60 into the body, stick points A and B then stick points C and D, and press.

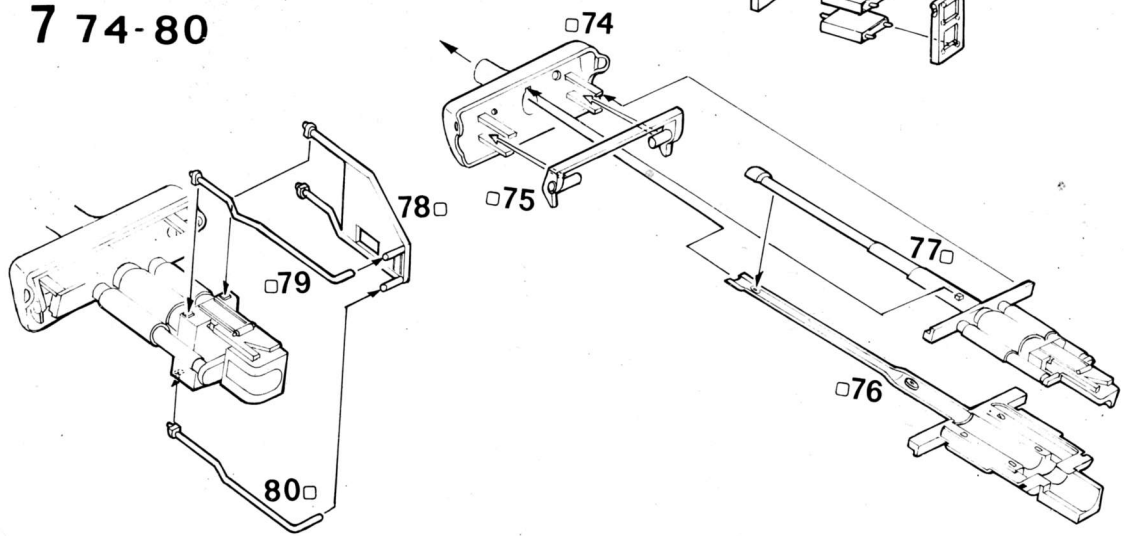
Das teil 60 wird an den punkten A und B den gehauseoberteil aufgeklebt danach die punkte C und D zusammenkleben und andrücken.  
 Pour adapter la piece No. 60 sur la coque, coller les points A et B ensuite coller les points C et D et exercer une légère pression.

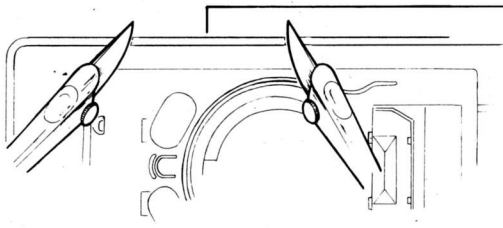


# 6 61-73



# 7 74-80



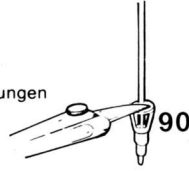
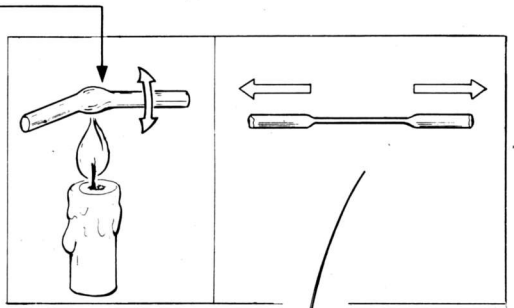


Per ottenere un'antenna più verosimile, seguire le istruzioni del disegno.

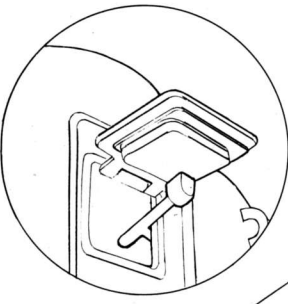
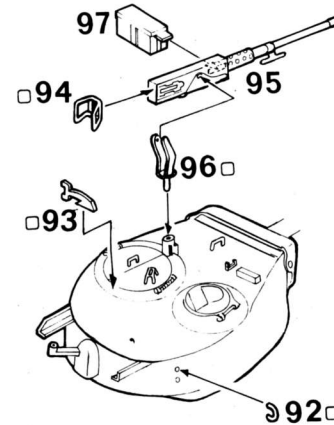
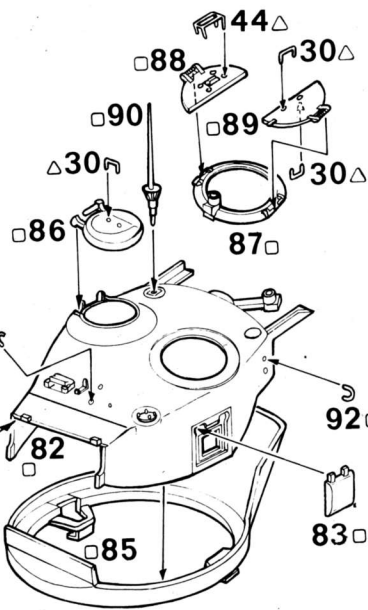
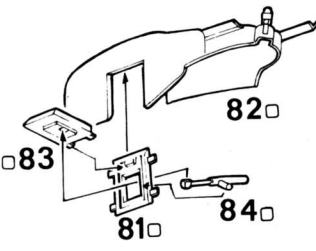
To obtain a more realistic antenna, follow the instructions given in the drawing.

Um eine wirklichkeitsnahe Antenne zu erhalten müssen die anweisungen der zeichnung genau befolgt werden.

Pour obtenir une antenne plus vraisemblable, suivre les instructions du dessin.

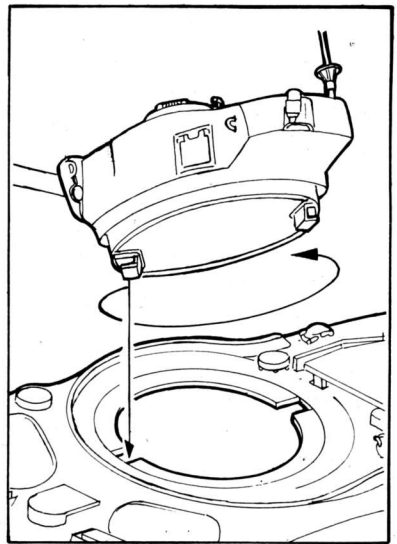
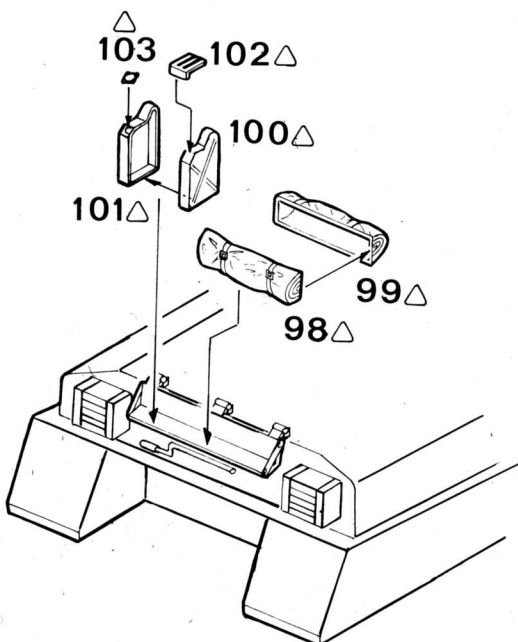


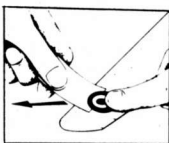
## 8 81-97



Versione portello aperto  
 Version à portière ouverte  
 Version with open shutter  
 Ausführung mit geöffneter Einstiegluke

## 9 98-103

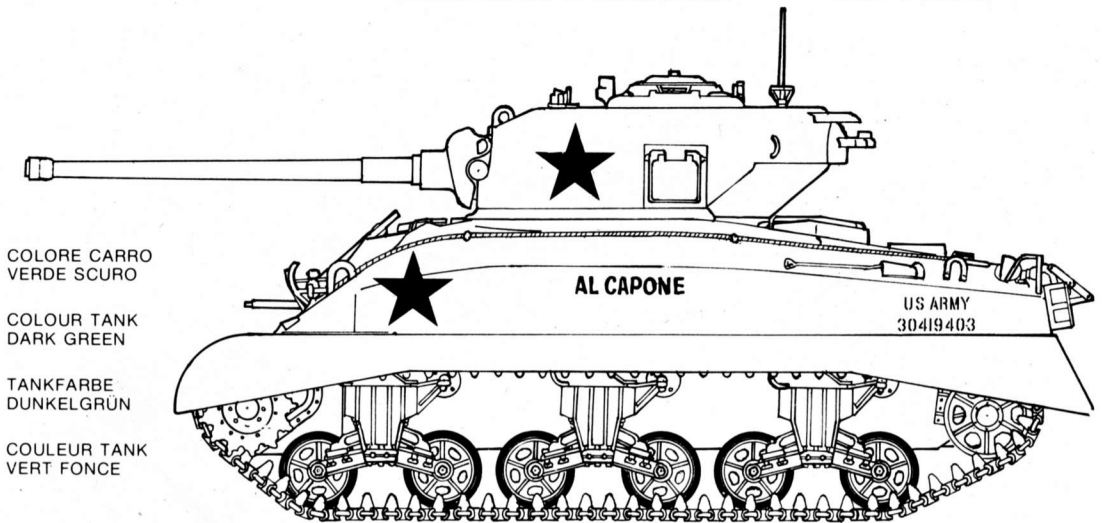




**Istruzioni** per l'applicazione delle decalcomanie: Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare sulla carta; per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.  
**Directions** for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For adhesion, press them by means of a clean rag.

SCHEMI DIVERSI DI COLORAZIONE

PAINT SCHEMES



COLORE CARRO  
VERDE SCURO

COLOUR TANK  
DARK GREEN

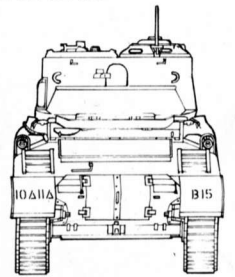
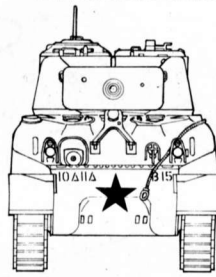
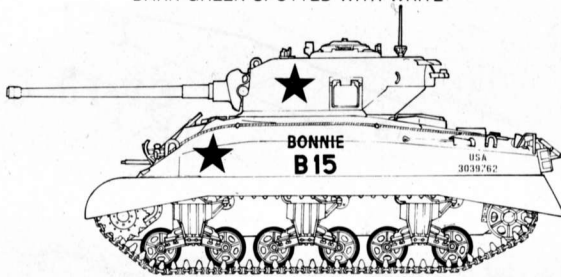
TANKFARBE  
DUNKELGRÜN

COULEUR TANK  
VERT FONCE

5th CORPS 741st. TANK BATTALIONS COMPANY

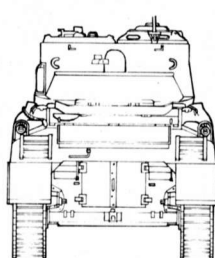
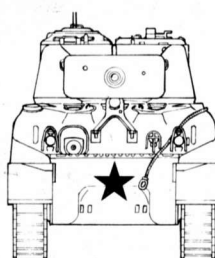
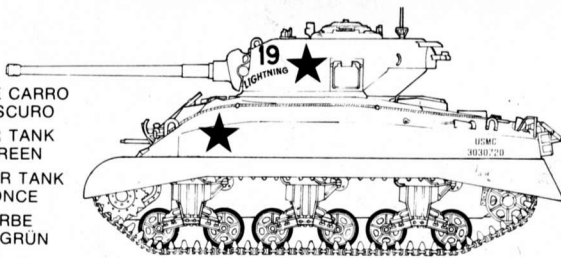
COLORE CARRO  
VERDE SCURO MIMETIZZATO CON BIANCO  
COLOUR TANK  
DARK GREEN SPOTTED WITH WHITE

TANKFARBE  
DUNKELGRÜNE TARNFARBEE MIT WEISS  
COULEUR TANK  
VERT SOMBRE CAMOUFLÉ EN BLANC



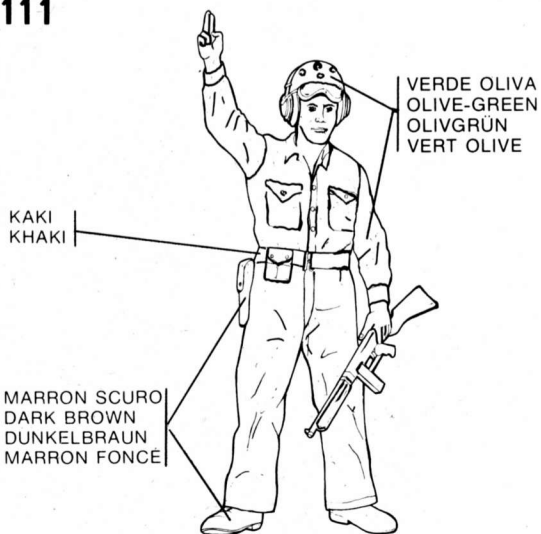
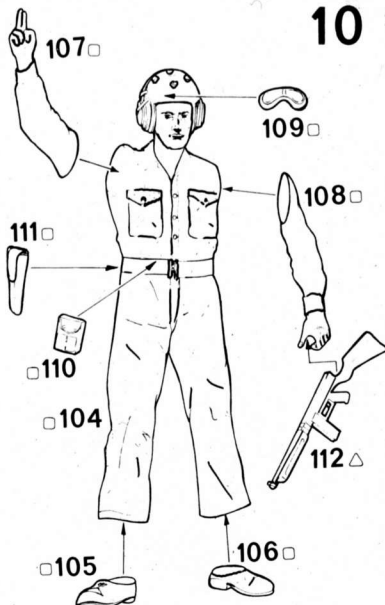
10 th. ARM. DIV. 11th. TANK BATTALION COMPANY B VEHICLE 15 ARDENNE 45

COLORE CARRO  
VERDE SCURO  
COLOUR TANK  
DARK GREEN  
COULEUR TANK  
VERT FONCE  
TANKFARBE  
DUNKELGRÜN



U.S. MARINE CORPS PACIFIC 1944

10 104-111

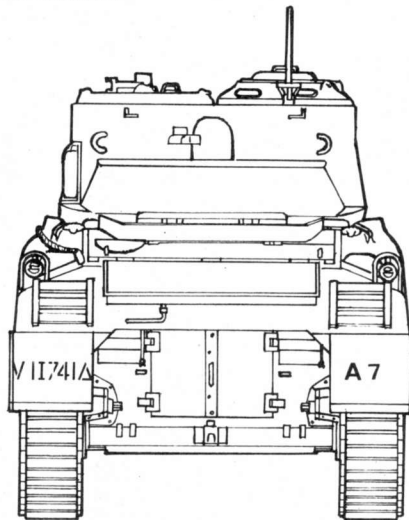
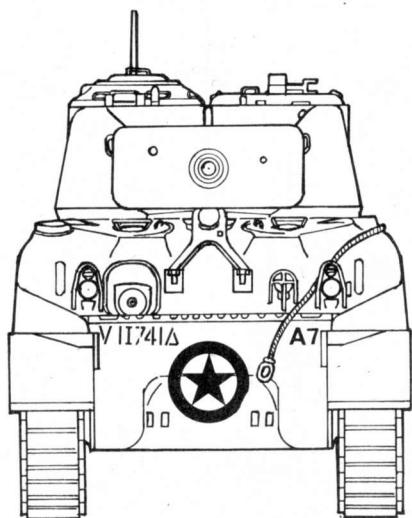


immergerle  
olare dalla  
s of clean  
r a better

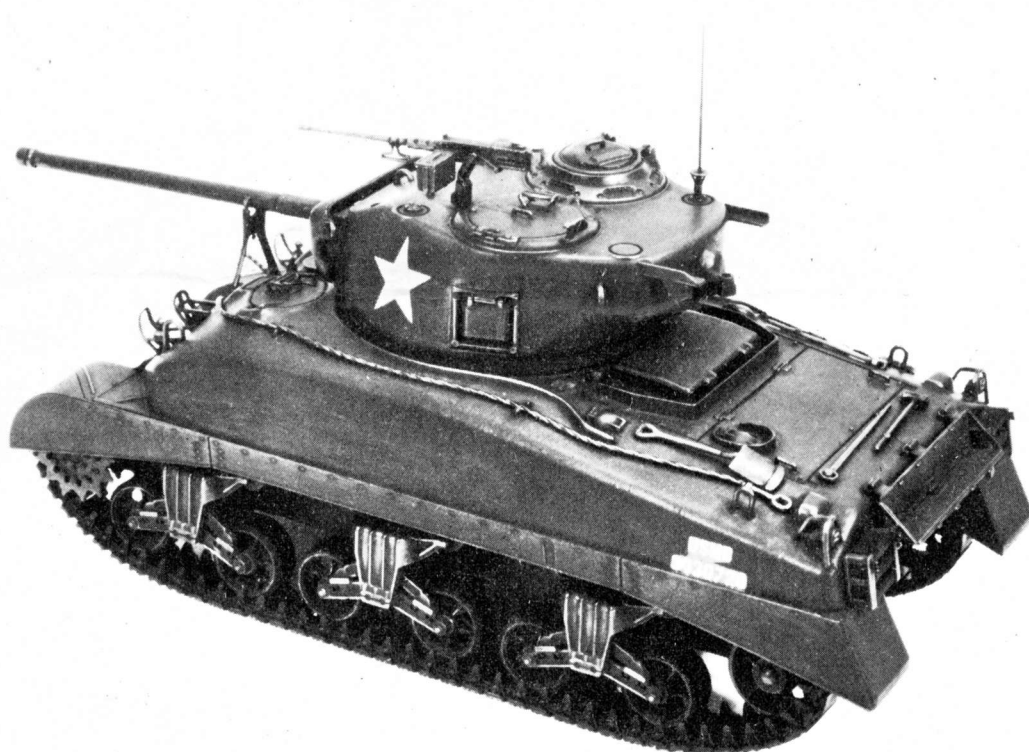
**Montageanweisungen** der Abziehbilder: Die benoetigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden; sie in ein Glas reines Wasser fuer etwa 1/2 Minute eintauchen; sie auf das Modell positionieren und dann vom Papierbogen abnehmen; fuer eine bessere Adhaesion, die Abziehbilder mittels eines reinen Tuchs druecken.  
**Instruction** pour l'application des décalchomanies: Tailleer les décalchomanies nécessaires du feuille, plonger les dans un verre d'eau propre pour une 1/2 minute à peu près, placer les en position sur le modèle et laisser les glisser du papier; pour une meilleure adhérence, comprimer les avec un linge propre.

**ALUNGSMÖGLICHKEITEN**

**SCHÉMAS DIFFÉRENTS DE COLORATION**



**VEHICLE 7 D. DAY NORMANDIA JUNE 1944**



**TANK "SHERMAN" M4A1**

Lorsque les Allemands attaquèrent la Russie en 1941, les Etats-Unis comprirent vite que leurs possibilités d'être impliqués dans un conflit s'étaient considérablement accrues. A toutes fins utiles, le président Roosevelt donna l'ordre d'augmenter la production de tanks M4. Ce char ne représentait qu'en partie une nouveauté car il provenait du modèle précédent le M3 "Grant". Il était tout de même porteur de quelques innovations importantes comme la suppression de la coupole secondaire et de son canon de 37 mm. et la coque supérieure qui était soudée ou moulée.

Le "Général Sherman", puisque tel fut le nom de ce nouveau tank, était équipé d'un canon de 75 mm. Pourtant il était de toute évidence bien insuffisant pour affronter les tanks allemands. Ceci entraîna toute une série de modifications, comme l'adoption d'une tourelle tout à fait inédite, d'une pièce de 16 mm., plus efficace que la précédente et de blindages supplémentaires qui donnèrent lieu au modèle M4A1.

Mis en service à partir de janvier 1944, ce nouveau modèle, qui fut fabriqué environ à 3.400 exemplaires jusqu'à la fin de la guerre, montra, en dépit de ses perfectionnements, de nombreuses lacunes au point de vue de la protection: en fait les équipages des "Sherman" étaient souvent obligés de renforcer la protection des flancs et de l'avant de leurs tanks en y appliquant des sacs de sable ou bien en soudant des morceaux de chenille aux endroits les plus exposés. Ils arrivèrent même, à certains moments, à garnir les "Sherman" de plaques d'acier ou de blocs en ciment.

Sa suprématie en nombre lui permit toutefois de rivaliser avec les tanks allemands et il put mettre à profit ses deux atouts principaux, à savoir: sa mobilité et son excellent canon de 76 mm. A dater du débarquement en Normandie, il prit part à toutes les phases de la guerre en Europe, sur les fronts ouest et sud.

**CARACTERISTIQUES:** Equipage: 5 hommes. Longueur: sans protection latérale 5.840 mm. Largeur: sans protection latérale 2.616 mm. Hauteur jusqu'au toit de la tourelle: 2.743 mm. Largeur chenilles: 421 mm. Blindage max.: 108 mm. Poids en ordre de combat: 33 tonnes. Armement: 1 canon 76 mm., 2 mitrailleuses 7,62-12,7 mm. Moteur: continental 400 HP à 2.400 t/mn. Vitesse max. sur route: 39 Km/h. Autonomie sur route: 161 Km. Plein de carburant: 650 ltr.